



Rada
Európskej únie

V Bruseli 20. júla 2015
(OR. en)

10273/15

LIMITE

CFSP/PESC 306
RELEX 518
MAMA 79
COARM 150
FIN 461

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY, ktorým sa vykonáva článok 16 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 204/2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Líbyi

**VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY
(EÚ) 2015/...**

Z...,

**ktorým sa vykonáva článok 16 ods. 2
nariadenia (EÚ) č. 204/2011 o reštriktívnych opatreniach
s ohľadom na situáciu v Líbyi**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 204/2011 z 2. marca 2011 o reštriktívnych opatreniach s
ohľadom na situáciu v Líbyi¹, a najmä na jeho článok 16 ods. 2,

¹ Ú. v. EÚ L 58, 3.3.2011, s. 1.

keďže:

- (1) Rada prijala 2. marca 2011 nariadenie (EÚ) č. 204/2011.
- (2) Rada ... prijala rozhodnutie (SZBP) 2015/....^{1*}, v ktorom sa okrem iného konsolidujú reštriktívne opatrenia uložené rozhodnutím 2011/137/SZBP a ktorým sa ruší rozhodnutie 2011/137/SZBP. Rozhodnutím (SZBP) 2015/...^{*} sa takisto uzatvára preskúmanie osôb a subjektov uvedených predtým v prílohách II a IV k rozhodnutiu 2011/137/SZBP.
- (3) Dôvody zaradenia do zoznamu týkajúce sa viacerých osôb a subjektov na zozname osôb a subjektov uvedenom v prílohe III k nariadeniu (EÚ) č. 2014/2011 by sa mali zmeniť.
- (4) Nariadenie (EÚ) č. 204/2011 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE

¹ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/... o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Líbyi, a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2011/137/SZBP (Ú. v. EÚ L ...).

^{*} Ú. v.: Vložte prosím do textu dátum prijatia a číslo rozhodnutia v dokumente st 10271/15 a doplňte poznámku pod čiarou.

Článok 1

Príloha III k nariadeniu (EÚ) č. 204/2011 sa týmto nahrádza prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Radu
predseda

PRÍLOHA

„PRÍLOHA III

Zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov alebo orgánov podľa článku 6 ods. 2

A. OSOBY

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
1.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Postavenie: veliteľ protiteroristického oddelenia, Organizácia pre vonkajšiu bezpečnosť Dátum narodenia: 1952 Miesto narodenia: Tripolis, Líbya	Významný člen revolučného výboru. Blízky spolupracovník Muammara Kaddáfího. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	28.2.2011
2.	ABU SHAARIYA	Postavenie: zástupca riaditeľa, Organizácia pre vonkajšiu bezpečnosť	Švagor Muammara Kaddáfího. Významný príslušník Kaddáfího režimu, z tejto pozície úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	28.2.2011

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
3.	ASHKAL, Omar	Postavenie: vedúci Hnutia revolučných výborov Miesto narodenia: Sirte, Líbya Predpokladá sa, že bol v auguste 2014 zavraždený v Egypte.	Revolučné výbory sa zapojili do násilností voči demonštrantom. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	28.2.2011
4.	ALSHARGAWI, Bashir Saleh Bashir	Dátum narodenia: 1946 Miesto narodenia: Traghen	Vedúci úradu Muammara Kaddáfího. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	28.2.2011
5.	TOHAMI, generál Khaled	Dátum narodenia: 1946 Miesto narodenia: Genzur	Bývalý riaditeľ Úradu pre vnútornú bezpečnosť. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	28.2.2011

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
6.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Dátum narodenia: 1. júla 1949 Miesto narodenia: Al-Bayda	Bývalý riaditeľ spravodajskej služby na Úrade pre vonkajšiu bezpečnosť. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	28.2.2011
7.	EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou		Bývalý generálny tajomník Všeobecného ľudového kongresu. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011
8.	AL-MAHMOUDI, Baghdadi		Predseda vlády plukovníka Kaddáfího. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
9.	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Minister zdravotníctva a životného prostredia vo vláde plukovníka Kaddáfího. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011
10.	HOUEJ, Mohamad Ali	Dátum narodenia: 1949 Miesto narodenia: Al-Azizia (neďaleko Tripolisu)	Minister priemyslu, hospodárstva a obchodu vo vláde plukovníka Kaddáfího. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011
11.	AL-GAOUD, Abdelmajid	Dátum narodenia: 1943	Minister poľnohospodárstva a živočíšnych a morských zdrojov vo vláde plukovníka Kaddáfího. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
12.	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Minister sociálnych vecí vo vláde plukovníka Kaddáfího. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011
13.	FAKHIRI, Abdelkebir Mohamad	Dátum narodenia: 4. mája 1963 Číslo cestovného pasu: B/014965 (platnosť do konca roka 2013)	Minister školstva, vysokoškolského vzdelávania a výskumu vo vláde plukovníka Kaddáfího. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011
14.	MANSOUR, Abdallah	Dátum narodenia: 8.7.1954 Číslo cestovného pasu: B/014924 (platnosť do konca roka 2013)	Bývalý blízky spolupracovník plukovníka Kaddáfího s poprednou úlohou v bezpečnostných zložkách, bývalý riaditeľ rozhlasu a televízie. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
15.	Plukovník Taher Juwadi	Postavenie: v poradí štvrtá osoba vo velení revolučnej gardy plukovník.	Kľúčový člen Kaddáfího režimu. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	23.5.2011
16.	AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed	Riaditeľ styčného úradu revolučných výborov.	Revolučné výbory sa zapojili do násilností voči demonštrantom. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	28.2.2011
17.	DIBRI, Abdulqader Yusef	Postavenie: veliteľ osobnej ochrany Muammara Kaddáfího Dátum narodenia: 1946 Miesto narodenia: Houn, Líbya	Zodpovedný za bezpečnosť režimu. Opakovane používal násilie voči disidentom. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	28.2.2011

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
18.	QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed	Dátum narodenia: 1948 Miesto narodenia: Sirte, Líbya	Bratranec Muammara Kaddáfího. V 80. rokoch 20. storočia sa Sayyid podieľal na kampani úkladných vražd členov opozície a je údajne zodpovedný za viaceré úmrtia v Európe. Údajne mal byť zapojený aj do obstarávania zbraní. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	28.2.2011

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
19.	AL QADHAFI, Quren Salih Quren		Bývalý líbyjský veľvyslanec v Čade. Opustil Čad a odišiel do oblasti Sabha. Priamo sa podieľal na verbovaní a koordinovaní žoldnierov pre režim. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011
20.	AL KUNI, plukovník Amid Husain	Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: južná Líbya	Bývalý guvernér oblasti Ghat (južná Líbya). Priamo sa podieľal na verbovaní žoldnierov. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011

B. SUBJEKTY

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
1.	Libyan Arab African Investment Company (LAAICO – Líbyjská arabská africká investičná spoločnosť) (alias LAICO)	webové sídlo: http://www.laaico.com Spoločnosť založená v roku 1981 76351 Janzour – Líbya. 81370 Tripoli-Libya Tel: 00 218 (21) 4890146 – 4890586 - 4892613 Fax: 00 218 (21) 4893800 - 4891867 email: info@laaico.com	Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011
2.	Gaddafi International Charity and Development Foundation (Kaddáfího nadácia pre medzinárodnú dobročinnosť a rozvoj)	Kontaktné údaje sídla: Hay Alandalus – Jian St. – Tripoli – PoBox: 1101 – Líbya Tel.: (+218) 214778301 – Fax: (+218) 214778766; email: info@gicdf.org	Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011
3.	Waatassimou Foundation (Nadácia Waatassimou)	Sídlí v Tripolise.	Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
4.	Libyan Jamahiriya Broadcasting Corporation (Líbyjský štátny rozhlas a televízia)	Kontaktné údaje: tel.: 00 218 21 444 59 26; 00 21 444 59 00; fax: 00 218 21 340 21 07 http://www.ljbc.net ; email: info@ljbc.net	Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího. Zapojený do verejného podnecovania k nenávisti a násiliu prostredníctvom účasti na dezinformačných kampaniach v súvislosti s násilím proti demonštrantom.	21.3.2011
5.	Revolutionary Guard Corps (Zbor revolučných gárd)		Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího. Zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
6.	Libyan Agricultural Bank (alias Agricultural Bank; alias Al Masraf Al Zirae Agricultural Bank; alias Al Masraf Al Zirae; alias Libyan Agricultural Bank)	El Ghayran Area, Ganzor El Sharqya, P.O. Box 1100, Tripoli, Libya; Al Jumhouria Street, East Junzour, Al Gheran, Tripoli, Libya; Email Address agbank@agribankly.org; SWIFT/BIC AGRULYLT (Libya); Tel No. (218)214870586; Tel No. (218) 214870714; Tel No. (218) 214870745; Tel No. (218) 213338366; Tel No. (218) 213331533; Tel No. (218) 213333541; Tel No. (218) 213333544; Tel No. (218) 213333543; Tel No. (218) 213333542; Fax No. (218) 214870747; Fax No. (218) 214870767; Fax No. (218) 214870777; Fax No. (218) 213330927; Fax No. (218) 213333545	Líbyjská dcérska spoločnosť Líbyjskej centrálnej banky. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
7.	Al-Inma Holding Co. for Services Investments		Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011
8.	Al-Inma Holding Co. For Industrial Investments		Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011
9.	Al-Inma Holding Company for Tourism Investment	Hasan al-Mashay Street (off al- Zawiyah Street) Tel.: (218) 213345187 Fax: +218.21.334.5188 e-mail: info@ethic.ly	Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
10.	Al-Inma Holding Co. for Construction and Real Estate Developments		Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011
11.	LAP Green Networks (alias Lap GreenN, LAP Green Holding Company)	9th Floor, Ebene Tower, 52, Cybercity, Ebene, Mauritius	Líbyjská dcérska spoločnosť spoločnosti Libyan Africa Investment Portfolio. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011
12.	Sabtina Ltd	530-532 Elder Gate, Elder House, Milton Keynes, UK Ďalšie informácie: registračné č.: 01794877 (UK)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná v Spojenom kráľovstve. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
13.	Ashton Global Investments Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, British Virgin Islands Ďalšie informácie: registračné č.: 1510484 (BVI)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná na Britských Panenských ostrovoch. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011
14.	Capitana Seas Limited		Subjekt vo vlastníctve Sádiho Kaddáfího registrovaný na Britských Panenských ostrovoch. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
15.	Kinloss Property Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, British Virgin Islands Ďalšie informácie: registračné č.: 1534407 (BVI)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná na Britských Panenských ostrovoch. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011
16.	Baroque Investments Limited	c/o ILS Fiduciaries (IOM) Ltd, First Floor, Millennium House, Victoria Road, Douglas, Isle of Man Ďalšie informácie: registračné č.: 59058C (IOM)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná na Isle of Man. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011

“.
